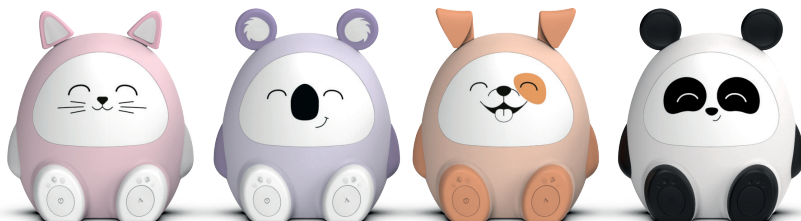


# BIG BEN

FR

BTKIDSCAT / BTKIDSDOG /  
BTKIDSPANDA / BTKIDSKOALA

**Enceinte Bluetooth avec veilleuse**



## **MODE D'EMPLOI**

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE  
ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE  
POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Démarrage	2	Fonction minuterie	6
Avertissements et consignes de sécurité	2	Caractéristiques techniques du produit	6
Contenu de la boîte	4	Protection de l'environnement	7
Description des pièces	4	Informations complémentaires	7
Commandes	5	Déclaration de conformité	7
Fonctions de commande	5	Garantie	8

## **Démarrage**

- Sortez l'appareil de la boîte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité en respectant les consignes de tri sélectif figurant sur l'emballage de l'appareil.

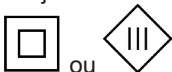
## **Avertissements et consignes de sécurité**

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.



1. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
2. Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
3. Protégez le cordon d'alimentation de façon à éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque à l'arrière de l'appareil. Lorsque vous débranchez la prise secteur, retirez toujours la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon. Avant de brancher la prise secteur, assurez-vous d'avoir effectué tous les autres branchements.
4. Utilisez uniquement des équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
5. Confiez toutes les réparations de l'appareil à des réparateurs qualifiés. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, notamment :
  - si le cordon d'alimentation est endommagé ;
  - en cas de déversement de liquide ou d'insertion d'objets dans l'appareil ;
  - en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
  - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ;
  - ou si l'appareil est tombé ou a subi un choc.
6. La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.
7. Ne bloquez jamais les orifices de ventilation.
8. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour assurer la ventilation. Placez le produit sur une surface stable.
9. Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.

10. Les batteries (bloc-batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un incendie, etc.
11. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune partie de cet appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyeurs agressifs.
12. Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur, afin de pouvoir débrancher cet appareil de la prise secteur si nécessaire.
13. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. Il ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ni des éclaboussures. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
14. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni avec le cordon (risque d'étranglement). Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. Cet appareil doit être alimenté uniquement en très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
17. La batterie doit être retirée de l'appareil avant de le mettre au rebut. L'appareil doit être débranché de l'alimentation lorsque vous retirez la batterie.
18. Lors de l'utilisation du produit, il doit être placé à au moins 20 cm de distance du corps humain.
19. Risque d'étouffement : Les petites pièces ne sont pas destinées aux enfants de moins de 3 ans ni aux personnes ayant tendance à mettre des objets non comestibles dans leur bouche.
20. Ce jouet ne doit être connecté qu'à un équipement portant l'un des symboles suivants :



ou





21. Cet appareil est réservé à un usage domestique ; ne l'utilisez pas à l'extérieur.



22. Ceci n'est pas un Jouet. **AVERTISSEMENT !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement dû à des petits éléments pouvant être ingérés.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence de consignes importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

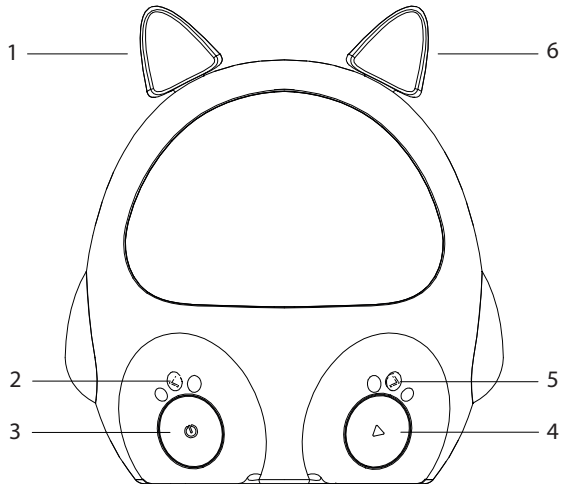
Matériau de classe II	
Courant continu	
Courant alternatif	
Pour une utilisation à l'intérieur uniquement	

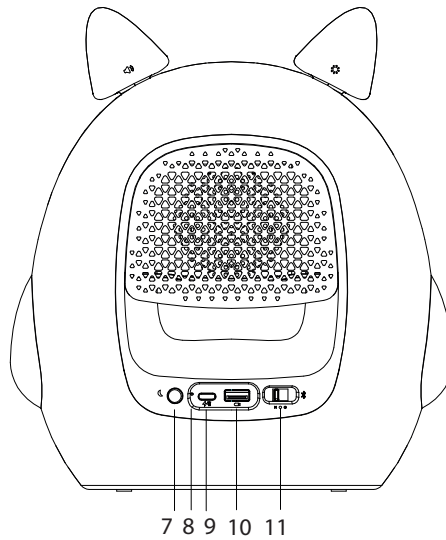
### **Contenu de la boîte**

Vérifiez et identifiez le contenu de votre boîte :

- Produit principal
- Câble de chargement USB-C
- Guide d'utilisation

### **Description des pièces**





## **Commandes**

1. Contrôle de la lumière
2. Bouton retour
3. Interrupteur ON / OFF
4. Bouton Lecture / Pause
5. Bouton avance rapide
6. Contrôle du volume
7. Bouton Minuterie
8. Témoin LED
9. Port de chargement USB-C
10. Port de lecture USB-C
11. Interrupteur Bluetooth mode Sécurité / Réinitialisation

## **Fonctionnement**

Avant de commencer, chargez l'appareil à l'aide du câble de chargement USB-C. Vous pouvez le brancher à n'importe quelle source de chargement USB compatible. Le témoin de chargement LED (8) s'allumera en rouge pendant le chargement. Le témoin LED s'éteindra une fois le chargement terminé.

## **Fonctions de commande**

1. Appuyez brièvement sur l'interrupteur ON / OFF (bouton 3) pour allumer l'enceinte Bluetooth. Un son court vous indiquera que l'enceinte est allumée.
2. L'enceinte se mettra en mode jumelage Bluetooth. Cherchez BTKIDS CAT/ DOG/ KOALA/ PANDA sur l'appareil que vous souhaitez appairer et cliquez pour le connecter. Le témoin lumineux LED (8) clignotera en bleu pendant le jumelage Bluetooth et s'allumera constamment en bleu une fois le jumelage terminé. Un son court vous indiquera que la connexion est établie.
3. Appuyez brièvement sur le bouton 4 pour lire / mettre en pause la musique.
4. Appuyez brièvement sur le bouton 2 pour revenir à la piste précédente. Appuyez brièvement sur le bouton 5 pour passer à la piste suivante.

5. Actionnez la commande de l'oreille 6 du haut vers le bas pour augmenter le volume.
6. Actionnez la commande de l'oreille 1 du haut vers le bas pour augmenter l'intensité de la veilleuse.
7. Insérez le périphérique USB dans le port (10) pour lancer la musique depuis votre support USB (capacité de mémoire maximum tolérée : 32 Gb).
8. Interrupteur pour le mode Sécurité du Bluetooth et la réinitialisation (11). L'interrupteur à 3 positions :
  - Poussez vers la gauche pour désactiver le mode Bluetooth.
  - Placez-le au centre pour activer le mode Bluetooth et faire apparaître du vert sur la gauche de l'interrupteur.
  - Placez-le vers la droite en cas de blocage ou pour forcer la connexion Bluetooth. L'interrupteur reviendra automatiquement à sa place initiale.
9. Appuyez brièvement sur le bouton ON / OFF (3) pour éteindre l'enceinte Bluetooth. Un son court vous indiquera que l'enceinte est éteinte.

### **Fonctions Minuterie**

Appuyez brièvement sur le bouton Minuterie (7) sur l'arrière de l'appareil pour activer la fonction Minuterie. La minuterie lancée, la veilleuse se mettra par défaut à 20 % d'intensité, et la musique s'éteindra une fois que le temps configuré sera écoulé.

Note : La minuterie ne fonctionne que si l'alimentation de l'enceinte est allumée.

Le bouton 7 dispose d'un témoin LED qui indique le statut de la minuterie.

- 1 pression - Témoin LED lumineux vert allumé - Minuterie de 15 minutes
- 2 pressions - Témoin LED lumineux blanc allumé - Minuterie de 30 minutes
- 3 pressions - Témoin LED lumineux rouge allumé - Minuterie de 60 minutes

Veillez noter que l'utilisateur doit repositionner manuellement le variateur de lumière sur sa position initiale (verticale) pour réinitialiser le paramétrage lumineux.

### **Caractéristiques techniques du produit**

<b>Type</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>Type</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>
Version du Bluetooth	5.3	Durée de chargement	4 heures
Fréquence du Bluetooth	2,40 - 2,80 GHz	Durée de lecture	3 à 4 heures à 100 % du volume. 6 à 7 heures à 50 % du volume
Alimentation de l'enceinte	3 W	Alimentation lumineuse	2 W
Alimentation électrique	USB 5 V / 1 A	Type de batterie	Batterie Lithium-ion
Alimentation de la batterie	3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh	Capacité de la batterie	1200 mAh
EIRP (puissance isotropique rayonnée équivalente)	4,94dBm	Dimensions	265 x 235 x 199 mm

**Remarque** : la distance de connexion maximale est d'environ 10 mètres. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de l'appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

**Dans un environnement avec des décharges électrostatiques, l'appareil risque de s'éteindre. L'utilisateur doit alors recharger la batterie et réinitialiser l'appareil.**

Si les boutons ne répondent pas, appuyez sur le bouton ON / OFF pendant 5 secondes pour éteindre l'appareil. Si l'appareil ne s'éteint pas, attendez simplement qu'il s'éteigne automatiquement.

Cet appareil ne fonctionne pas avec les hubs, adaptateurs, etc. La clé USB doit être insérée directement dans le lecteur USB.

### **Protection de l'environnement**



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



Lorsque ce symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères.

En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

### **Informations complémentaires**

- Afin d'économiser de l'énergie, lorsque l'appareil n'émet aucune sortie sonore pendant un certain temps, il se mettra automatiquement en mode de veille. Il peut alors être remis en marche en utilisant à nouveau le bouton d'alimentation
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité de Bigben Interactive.
- Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

### **Déclaration de conformité**

- Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type BTKIDS est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Garantie

Ce produit est garanti par Bigben pendant une durée de 2 ans à partir de la date d'achat sauf dans les pays de l'Espace Economique Européen offrant une durée de garantie plus longue. Nous vous recommandons de conserver votre ticket de caisse pour toute réclamation. La garantie couvre les pannes dues à un matériel défectueux, un élément manquant ou à un vice de fabrication. Dans ce cas, contactez notre support technique. Pour tout problème avec un produit défectueux, rapprochez vous de votre point d'achat muni de votre ticket de caisse. La garantie ne couvre pas des problèmes d'utilisation non conforme.

## Support

[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

09 69 39 79 59 – Du lundi au vendredi de 10h à 18h – France Métropolitaine uniquement

Fabriqué en Chine

Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland  
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

### DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

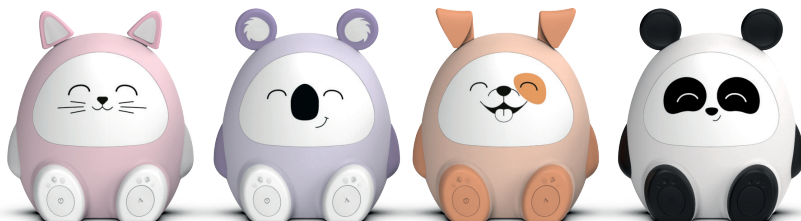


# BIG BEN

EN

BTKIDSCAT / BTKIDSDOG /  
BTKIDSPANDA / BTKIDSKOALA

**Bluetooth speaker with night light**



## **USER INSTRUCTIONS**

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE  
OPERATING THE UNIT AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Getting started	10	Timer functions	14
Safety warning and notice	10	Product technical specifications	14
Contents of the box	12	Environmental protection	15
Description of parts	12	Additional information	15
Controls	13	Declaration of conformity	15
Control functions	13	Warranty	16

## **Getting started**

- Take the device out of the box.
- Remove all the packaging from the product.
- Place the packaging inside the box or dispose of it safely in compliance with the waste sorting instructions shown on the outside.

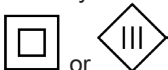
## **Safety warning and notice**

You must read and understand all the instructions before using this device. The warranty will not apply if damage is caused by failure to follow the instructions.



1. Never remove the device casing.
2. Never place this device on top of other electrical equipment.
3. Protect the power cable from being stepped on or pinched, particularly at the plugs, sockets, and the point where it exits the device. Make sure that the power rating corresponds to the voltage shown on the rating plate at the rear of the device. Always pull the plug from the socket when disconnecting from the mains. Never pull on the cable. Ensure you have completed all the other connections before connecting the mains plug.
4. Only use attachments/accessories that are recommended by the manufacturer.
5. Entrust all device repairs to qualified repairers. Repair is needed when the device has been damaged in any fashion, and in particular:
  - if the power cable is damaged;
  - in the event of a liquid spill or objects being inserted into the device;
  - if the device is exposed to rain or dampness;
  - if the device does not operate normally;
  - or if the device has been dropped or impacted.
6. The series panel is located on the bottom of the device.
7. Never block the air vents.
8. Make sure you have enough space for ventilation. Place the product on a stable surface.
9. This device must be used in a moderate climate, away from direct sunlight, naked flames or sources of heat, heaters, cookers or any other devices (including amplifiers) that generate heat. Do not install near a heat source.
10. The batteries (battery pack or inserted batteries) must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire, etc.

11. Always unplug the device before cleaning it. Never lubricate any part of this device. Clean it using a soft cloth. Do not use abrasive products or harsh cleaners.
12. Ensure that you always have easy access to the power cable, plug or adapter to disconnect this device from the mains if necessary.
13. Do not use this device near water. It must not be dripped on or splashed. Do not use this device in a damp or wet environment.
14. Disconnect this device in the event of a storm, or if you intend not to use it for a long period of time.
15. This device can be used by children aged 8 and over, and by persons with a physical or sensory disability, learning difficulties or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the device, and they understand the risks involved. Children must not play with the device or the power cable (risk of strangulation). Children must not clean or maintain the device without supervision.
16. This device must only be supplied with very low safety voltage as indicated on the device.
17. The battery should be removed from the device before disposal. The device must be disconnected from the power supply when removing the battery.
18. The product must be at a minimal distance of 20 cm from the human body when working.
19. Risk of suffocation: Small parts are not intended for children under 3 years old or for people with a tendency to put inedible objects in their mouths.
20. This toy should only be connected to equipment bearing one of the following symbols:







21. This device is for household use only; do not use outdoors.



22. This is not a toy. **WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Risk of choking due to small components that could be swallowed.



The exclamation mark inside a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (repair) instructions in the literature accompanying the device.

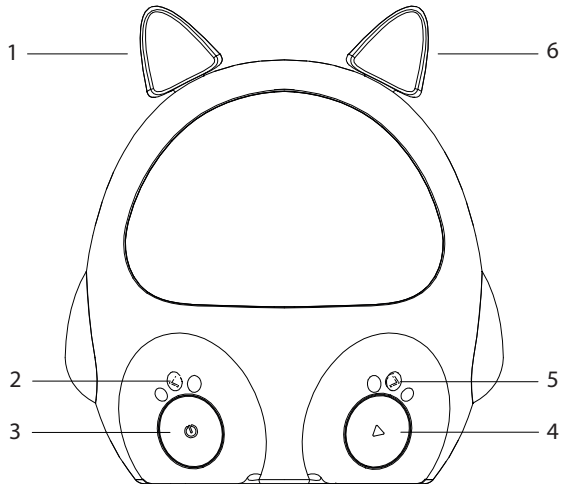
Class II material	
Direct current	
Alternating current	
For indoor use only	

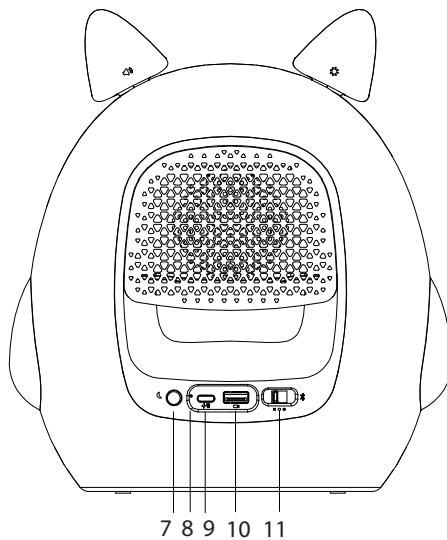
### **Contents of the box**

Check and identify the contents of your box:

- Main product
- USB-C charging cable
- User Guide

### **Description of parts**





## **Controls**

1. Light control
2. Back button
3. ON/OFF switch
4. Play/Pause button
5. Fast-forward button
6. Volume control
7. Timer button
8. LED indicator
9. USB-C charging port
10. USB-C playback port
11. Security/Reset mode Bluetooth switch

## **Operation**

Before getting started, charge the device using the USB-C charging cable. You can connect it to any compatible USB charging source. The LED charging light (8) will turn red when the device is charging. The LED indicator light will go off once the charge is complete.

## **Control functions**

1. Briefly press the ON/OFF switch (button 3) to switch on the Bluetooth speaker. A brief sound signal will indicate that speaker is switched on.
2. The speaker will enter Bluetooth pairing mode. Find BTKIDS CAT/ DOG/ KOALA/ PANDA on the device you want to pair, and click on it to connect the two devices. The LED indicator light (8) will flash blue during Bluetooth pairing, and it will come on in solid blue once the pairing has been completed. A brief sound signal will indicate that the connection has been established.
3. Briefly press the button 4 to play or pause the music.
4. Briefly press the button 2 to go back to the previous track. Briefly press the button 5 to skip to the next track.
5. Slide the ear control 6 downwards to increase the volume.

6. Slide the ear control 1 downwards to increase the brightness of the night light.
7. Insert the USB connector into the port (10) to start playing music from your USB device (maximum memory capacity supported: 32 GB).
8. Switch for resetting the device and Bluetooth Security mode (11). The switch has 3 positions:
  - Push it to the left to deactivate Bluetooth mode.
  - Place it in the centre to activate Bluetooth mode and to show green on the left of the switch.
  - Place it to the right if the device freezes or to force the Bluetooth connection. The switch will automatically return to its initial position.
9. Briefly press the ON/OFF button (3) to switch off the Bluetooth speaker. A brief sound signal will indicate that speaker has switched off.

### **Timer functions**

Briefly press the Timer button (7) at the rear of the device to activate the Timer function. Once the timer has been started, the night light will set to a default of 20% brightness, and the music will switch off once the set time has passed.

NB: The timer only works if the speaker's power supply is switched on.

The button 7 has an LED indicator light, which indicates the timer status.

- 1 press - Green illuminated LED indicator - 15-minute timer
- 2 presses - White illuminated LED indicator - 30-minute timer
- 3 presses - Red illuminated LED indicator - 60-minute timer

Please note that the user must manually reposition the light switch back in its initial position (vertical) to reset the light's settings.

### **Product technical specifications**

<b>Type</b>	<b>Technical specifications</b>	<b>Type</b>	<b>Technical specifications</b>
Bluetooth version	5.3	Charging time	4 hours
Bluetooth frequency	2.40 - 2.80 GHz	Playback time	3 to 4 hours at 100% volume. 6 to 7 hours at 50% volume
Speaker power	3 W	Light supply	2 W
Power supply	USB 5 V / 1 A	Battery type	Lithium-ion battery
Battery power	3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh	Battery capacity	1,200 mAh
EIRP (Equivalent, Isotropically Radiated Power)	4.94 dBm	Dimensions	265 x 235 x 199 mm

**NB: The maximum connection distance is approximately 10 metres.** Place your Bluetooth speaker as close as possible to the device to avoid any interference with the connection.

**The device may turn off in an environment with electrostatic discharge. The user must then recharge the battery and reset the device.**

If the buttons do not respond, press the ON/OFF button for 5 seconds to turn off the device. If the device does not turn off, just wait for it to turn off automatically.

This device does not work with hubs, adapters, etc. The USB stick should be inserted directly into the USB reader.

### **Environmental protection**



Your product has been designed and manufactured using high-quality materials and components that can be recycled and reused. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



When the crossed-out wheeled bin symbol appears on a product, it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC. Please find out about the local sorting and collection system for electrical and electronic products. Please act according to local rules and do not dispose of your old products in your household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you are helping to prevent potentially negative consequences for the environment and human health.

### **Additional information**

- When the device does not transmit audio output for a certain amount of time, it will automatically go into standby mode to save energy. It can be switched ON by using the POWER selector again.
- The word Bluetooth®, the mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bigben Interactive is under licence. All other brands and trade names are the property of their respective owners.
- This product is manufactured and sold under the responsibility of Bigben Interactive.
- All other products, services, corporate names, trademarks, trade names, product names and logos referenced herein are the property of their respective owners.

### **Declaration of conformity**

- Bigben Interactive hereby declares that the BTKIDS radio equipment conforms with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

## Warranty

This product is guaranteed by Bigben for a period of 2 years from the date of purchase, except in countries of the European Economic Area, which offer a longer warranty period. We recommend that you keep your receipt for any claims. The warranty covers breakdowns due to defective material, a missing element or manufacturing defect. In this case, contact our technical support. For any problem with a defective product, contact your point of purchase with your receipt. The warranty does not cover problems of improper use.

## Support

[www.bigben-interactive.co.uk/support](http://www.bigben-interactive.co.uk/support)  
[support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

Made in China

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pól. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España


### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

### DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel.: 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

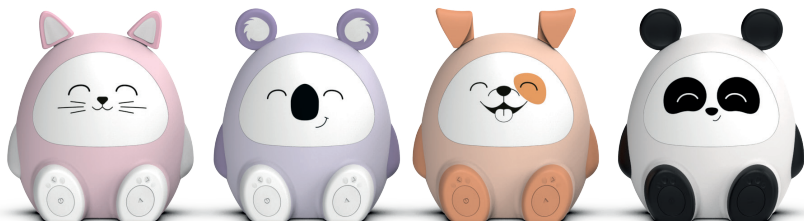


# BIGBEN

ES

BTKIDSCAT / BTKIDSDOG /  
BTKIDSPANDA / BTKIDSKOALA

**Altavoz Bluetooth con luz**



## **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE  
UTILIZAR ESTE ESTE APARATO Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS  
CONSULTAS.

Puesta en funcionamiento	18	Función Temporizador	22
Advertencias e instrucciones de seguridad	18	Características técnicas del producto	22
Contenido de la caja	20	Protección del medio ambiente	23
Descripción de los elementos	20	Información complementaria	23
Controles	21	Declaración de conformidad	23
Funciones de control	21	Garantía	24

## **Puesta en funcionamiento**

- Saque el aparato de la caja.
- Retire del producto todo el material de embalaje.
- Ponga todo este material en la caja o deséchelo de manera segura, respetando las instrucciones de clasificación de residuos que se indican sobre la caja del aparato.

## **Advertencias e instrucciones de seguridad**

Antes de usar el aparato, debe leer y comprender la totalidad de las instrucciones. No puede aplicarse la garantía en caso de daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones.



1. Nunca retire la carcasa del aparato.
2. Nunca instale este aparato sobre otro equipo eléctrico.
3. Proteja el cable de alimentación con el fin de evitar pisarlo o bloquearlo, en particular, al nivel de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato. Compruebe que la tensión de alimentación se corresponda con la que se indica en la placa situada en la parte trasera del aparato. Al desenchufar el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija. Nunca tire del cable. Antes de enchufar a la toma de corriente, asegúrese de haber efectuado previamente todas las otras conexiones.
4. Use únicamente los equipos o accesorios recomendados por el fabricante.
5. Siempre confíe las reparaciones a técnicos cualificados. Se necesita efectuar una reparación cuando el aparato se ha averiado de cualquier forma, especialmente:
  - si el cable de alimentación está dañado;
  - en caso de haber derramado líquido o introducido objetos en el aparato;
  - en caso de exposición del aparato a la lluvia o a la humedad;
  - si el aparato no funciona de manera normal;
  - o si el aparato se ha caído o sufrido un golpe.
6. La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato.
7. Nunca obstruya los agujeros de ventilación.
8. Asegúrese de contar con el espacio suficiente para garantizar la ventilación. Ponga el producto sobre una superficie estable.
9. Este aparato debe utilizarse en un entorno templado, alejado de la luz directa del sol, llamas desnudas o fuentes de calor, aparatos de calefacción, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzcan calor. No instale cerca de fuentes de calor.

10. Las baterías (bloque de la batería o pilas instaladas) no se deben exponer a un calor excesivo, por ejemplo, los rayos del sol, un incendio, etc.
11. Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. No lubrique ninguna pieza de este aparato. Límpielo con un paño suave. No use productos abrasivos ni limpiadores agresivos.
12. Para poder desenchufar este aparato de la toma de corriente si fuera necesario, asegúrese siempre de poder acceder fácilmente al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador.
13. No use este aparato cerca de un punto de suministro de agua. No debe entrar en contacto con gotas ni salpicaduras. No use este aparato en un ambiente húmedo o mojado.
14. Desenchufe el aparato en caso de tormenta o si no lo va a usar durante un período prolongado.
15. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les vigila o se les han proporcionado instrucciones acerca del uso seguro del aparato y entienden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato ni el cable (riesgo de estrangulamiento). La limpieza y el mantenimiento no pueden dejarse en manos de niños sin vigilancia.
16. Este aparato debe alimentarse únicamente con una muy baja tensión de seguridad que corresponde al marcado que figura sobre él.
17. La batería se debe extraer del aparato antes de eliminarlo. El aparato se debe desconectar de la corriente cuando se vaya a extraer la batería.
18. Durante su funcionamiento, el aparato debe estar colocado a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo.
19. Riesgo de asfixia: Las piezas pequeñas no están destinadas a los niños menores de tres años ni a las personas con tendencia a introducirse objetos no comestibles en la boca.
20. Este juguete solo debe conectarse a un equipo que tenga uno de los siguientes símbolos:







21. Este aparato está destinado exclusivamente a una utilización doméstica; no lo use al aire libre.



22. Esto no es un juguete. **ADVERTENCIA!** No es conveniente para niños menores de 36 meses. Riesgo de atragantamiento por pequeños elementos que pueden tragarse.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes relativas al funcionamiento y al mantenimiento (reparación) en la documentación incluida con el aparato.

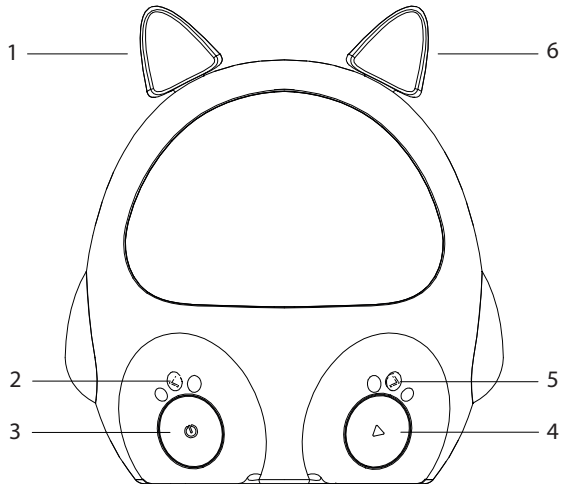
Material de Clase II	
Corriente continua	
Corriente alterna	
Solo para uso en interiores	

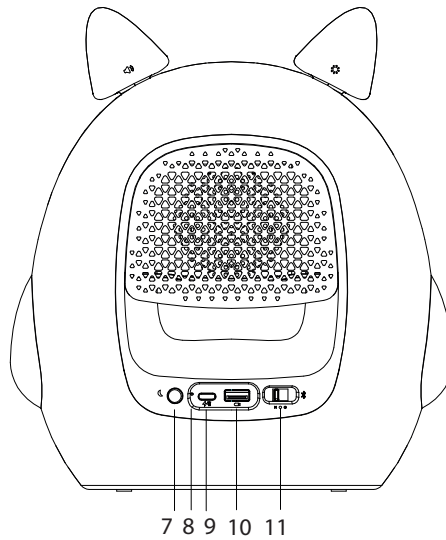
### **Contenido de la caja**

Compruebe e identifique el contenido de la caja:

- Producto principal
- Cable de carga USB C
- Guía de uso

### **Descripción de los elementos**





## **Controles**

1. Control de la luz
2. Botón volver
3. Interruptor ON/ OFF
4. Botón Reproducción / Pausa
5. Botón avance rápido
6. Control del volumen
7. Botón Temporizador
8. Indicador LED
9. Puerto de carga USB-C
10. Puerto de reproducción USB-C
11. Interruptor Bluetooth modo Seguridad / Reinicio

## **Funcionamiento**

Antes de empezar, cargue el aparato con el cable de carga USB-C. Puede conectarlo a cualquier fuente de carga USB compatible. El indicador de carga LED (8) se encenderá en rojo durante la carga. El indicador LED se apagará una vez haya finalizado la carga.

## **Funciones de control**

1. Pulse brevemente el interruptor ON/OFF (botón 3) para encender el altavoz Bluetooth. Un breve pitido le indicará que el altavoz está encendido.
2. El altavoz se pondrá en modo sincronización Bluetooth. Busque BTKIDS CAT/ DOG/ KOALA/ PANDA en el dispositivo que desee sincronizar y haga clic para conectarlo. El indicador luminoso LED (8) parpadeará en azul durante la sincronización Bluetooth y se encenderá constantemente en azul una vez finalizada la sincronización. Un breve pitido le indicará que se ha establecido la conexión.
3. Pulse brevemente el botón 4 para reproducir o pausar la música.
4. Pulse brevemente el botón 2 para volver a la pista anterior. Pulse brevemente el botón 5 para pasar a la siguiente pista.

5. Active el control del oído 6 de arriba a abajo para aumentar el volumen.
6. Active el control del oído 1 de arriba a abajo para aumentar la intensidad de la luz.
7. Inserte el periférico USB en el puerto (10) para iniciar la música desde su soporte USB (capacidad de memoria máxima tolerada: 32 Gb).
8. Interruptor para el modo Seguridad del Bluetooth y el reinicio (11). El interruptor tiene 3 posiciones:
  - Muévelo hacia la izquierda para desactivar el modo Bluetooth.
  - Colóquelo en el centro para activar el modo Bluetooth y que la parte izquierda del interruptor aparezca en verde.
  - Colóquelo hacia la derecha en caso de bloqueo o para forzar la conexión Bluetooth. El interruptor volverá automáticamente a su lugar inicial.
9. Pulse brevemente el botón ON/OFF (3) para apagar el altavoz Bluetooth. Un breve pitido le indicará que el altavoz está apagado.

### **Función Temporizador**

Pulse brevemente el botón Temporizador (7) de la parte trasera del aparato para activar la función Temporizador. Una vez iniciado el temporizador, la luz se pondrá por defecto en 20% de intensidad, y la música se apagará una vez transcurrido el tiempo configurado.

Nota: El temporizador solo funciona si la alimentación del altavoz está encendida.

El botón 7 dispone de un indicador LED que indica el estado del temporizador.

- 1 presión - Indicador LED luminoso verde encendido - Temporizador de 15 minutos
- 2 presiones - Indicador LED luminoso blanco encendido - Temporizador de 30 minutos
- 3 presiones - Indicador LED luminoso rojo encendido - Temporizador de 60 minutos

Tenga en cuenta que el usuario debe volver a colocar de forma manual el variador de luz en su posición inicial (vertical) para reiniciar la configuración luminosa.

### **Características técnicas del producto**

<b>Tipo</b>	<b>Especificaciones técnicas</b>	<b>Tipo</b>	<b>Especificaciones técnicas</b>
Versión del Bluetooth	5.3	Duración de la carga	4 horas
Frecuencia de Bluetooth	2,40 - 2,80 GHz	Duración de la reproducción	3 a 4 horas al 100% del volumen. 6 a 7 horas al 50 % del volumen
Alimentación del altavoz	3 W	Alimentación luminosa	2 W
Alimentación eléctrica	USB 5 V/ 1 A	Tipo de batería	Batería de iones de litio
Alimentación de la batería	3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh	Capacidad de la batería	1200 mAh
EIRP (potencia isotrópica radiada equivalente)	4,94 dBm	Dimensiones	265 x 235 x 199 mm

**Observación:** la distancia de conexión máxima es de 10 metros aproximadamente. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del aparato para evitar que se interrumpa la conexión.

**En un ambiente con descargas electrostáticas, el aparato podría apagarse. En ese caso, el usuario debe recargar la batería y reiniciar el aparato.**

Si los botones no responden, pulse el botón ON/OFF durante 5 segundos para apagar el aparato. Si el aparato no se apaga, espere simplemente a que se apague automáticamente.

Este aparato no funciona con los hubs, adaptadores, etc. La llave USB debe insertarse directamente en el reproductor de USB.

### **Protección del medio ambiente**



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Se deben señalar los aspectos medioambientales de la eliminación de las baterías.



Cuando el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado se encuentra en un producto, indica que éste está regulado por la directiva europea 2002/96/CE. Consulte a las autoridades pertinentes para informarse acerca del sistema local de recogida selectiva de basuras para productos eléctricos y electrónicos. Proceda según la normativa local y no deseche sus productos antiguos con los residuos domésticos. Al realizar la eliminación de este producto, también ayuda a evitar las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

### **Información complementaria**

- Con el fin de ahorrar energía, cuando el aparato permanece inactivo durante cierto tiempo, se apagará y entrará en modo de espera automáticamente. Se puede volver a encender mediante el botón de encendido
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de Bigben Interactive se hace en virtud de una licencia. El resto de marcas y nombres comerciales pertenecen a sus propietarios respectivos.
- Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de Bigben Interactive.
- Todos los demás productos, servicios, denominaciones sociales, marcas, nombres comerciales, nombres de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

### **Declaración de conformidad**

- Mediante la presente, Bigben Interactive declara que el equipo radioeléctrico del tipo PARTYBTTUBE cumple la directiva 2014/53/UE. El texto integral de la Declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

## Garantía

Bigben garantiza este producto durante 2 años a partir de la fecha de compra, excepto en los países del Espacio Económico Europeo que ofrezcan una garantía más extensa. Le recomendamos conservar su resguardo de la compra en caso de cualquier reclamación. La garantía cubre las averías que se deban a defectos del material, elementos faltantes o un vicio de fabricación. En ese caso, contacte con nuestro servicio de soporte técnico. Si ocurriera cualquier problema relacionado con un defecto del producto, diríjase con el resguardo a un punto de compra. La garantía no cubre problemas relacionados con un uso incorrecto del producto.

### Servicio de asistencia

Para cualquier información, puede contactar con el servicio de atención al cliente. Para esto, le recomendamos que se asegure previamente de disponer de un máximo de información acerca del problema y el producto.

Dirección electrónica: soporte@metronic.com / Tel.: 93 713 26 25\Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.\Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56\08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Fabricado en China

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,

CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-18h00 ou support@bigben.fr

▶ **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

### DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

**BELGIQUE**, customerservice@bigben-interactive.be

**NEDERLAND**, customerservice@bigben-interactive.nl

**ESPAÑA**, soporte@metronic.com

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, tecnico@metronic.com

Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

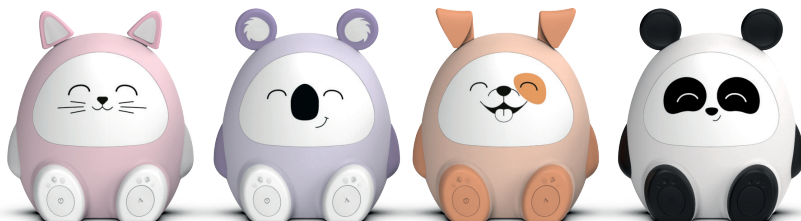


# BIGBEN

IT

BTKIDSCAT / BTKIDSDOG /  
BTKIDSPANDA / BTKIDSKOALA

**Altoparlante Bluetooth con luce notturna**



## **ISTRUZIONI PER L'USO**

LEGGERE IL PRESENTE MANUALE CON ATTENZIONE PRIMA DI  
METTERE IN FUNZIONE IL DISPOSITIVO E CONSERVARLO PER UNA  
CONSULTAZIONE FUTURA.

Avvio	26	Funzioni Timer	30
Avvertenze e istruzioni di sicurezza	26	Specifiche tecniche del prodotto	30
Contenuto della confezione	28	Tutela dell'ambiente	31
Descrizione dei componenti	28	Informazioni complementari	31
Comandi	29	Dichiarazione di conformità	31
Funzioni di comando	29	Garanzia	32

## **Avvio**

- Togliere l'apparecchio dalla scatola.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio del prodotto.
- Riporre i materiali di imballaggio nella scatola o smaltirli in modo sicuro, rispettando le istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti riportate sulla confezione dell'apparecchio.

## **Avvertenze e istruzioni di sicurezza**

È necessario avere letto e compreso tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni, la garanzia non sarà applicabile.

1. Non rimuovere mai il rivestimento dell'apparecchio.
2. Non collocare mai l'apparecchio sopra un altro dispositivo elettrico.
3. Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o si impigli, specialmente in prossimità delle spine, delle prese di corrente o del punto di uscita dell'apparecchio. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta posta dietro all'apparecchio. Quando si stacca dalla presa di corrente, rimuovere sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo. Prima di collegarlo alla presa di corrente, assicurarsi di aver effettuato tutti gli altri collegamenti.
4. Utilizzare esclusivamente parti/accessori raccomandati dal produttore.
5. Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale qualificato.



L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio viene danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio:

- se il cavo di alimentazione è danneggiato;
  - se è stato versato del liquido o sono stati inseriti degli oggetti all'interno dell'apparecchio;
  - in caso di esposizione dell'apparecchio alla pioggia o all'umidità;
  - se l'apparecchio non funziona normalmente;
  - se l'apparecchio è caduto o ha subito un urto.
6. La targhetta segnaletica si trova sulla parte inferiore dell'apparecchio.
  7. Non bloccare mai le aperture di ventilazione.
  8. Assicurarsi di avere spazio sufficiente per garantire la ventilazione. Posizionare il prodotto su una superficie stabile.
  9. L'apparecchio deve essere utilizzato in ambienti temperati, al riparo dalla luce diretta del sole, dalle fiamme libere o da fonti di calore, dagli apparecchi di riscaldamento, dai fornelli o da qualsiasi altro dispositivo (compresi gli amplificatori) che generi calore. Non

deve essere installato in prossimità di fonti di calore.

10. Le batterie (pacco batterie o pile installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce del sole, fuoco, ecc.
11. Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo. Non lubrificare alcuna parte dell'apparecchio. Pulirlo con un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi né detergenti aggressivi.
12. Assicurarsi di poter sempre accedere facilmente al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore, per poter scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, se necessario.
13. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua. Evitare che entri in contatto con gocce o schizzi d'acqua. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o bagnato.
14. Scollegare l'apparecchio in caso di temporale o in caso di inutilizzo per un periodo prolungato.
15. L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto le istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e ne comprendano i potenziali rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio né con il cavo (rischio di strangolamento). La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
16. L'apparecchio deve essere alimentato solamente a bassissima tensione di sicurezza, corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
17. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento. L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione quando si rimuove la batteria.
18. Quando è in funzione, il prodotto deve trovarsi a una distanza minima di 20 cm dal corpo umano.
19. Rischio di soffocamento: Gli oggetti di piccole dimensioni non sono adatti a bambini di età inferiore a 3 anni o a persone con tendenza a mettere in bocca oggetti non commestibili.
20. Questo giocattolo deve essere collegato soltanto ad apparecchiature che recano uno dei



seguenti simboli:





21. L'apparecchio è destinato a un uso domestico; non utilizzarlo all'aperto.



22. Non è un giocattolo. **AVVERTENZA!** Non adatto a bambini sotto i 36 mesi. Rischio di soffocamento dovuto ai componenti di piccole dimensioni che possono essere ingeriti.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo indica la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione allegata all'apparecchio.

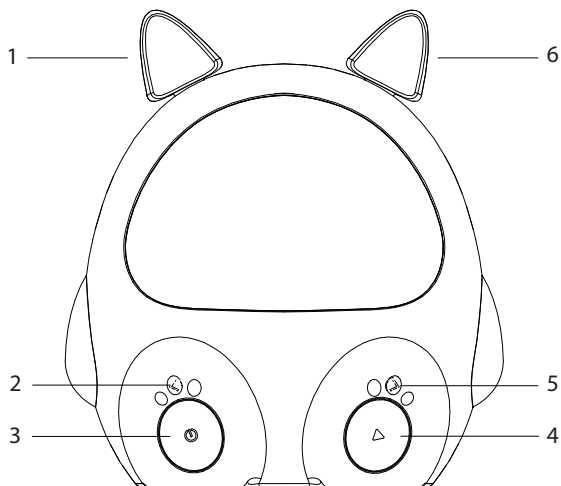
Materiale di Classe II	
Corrente continua	
Corrente alternata	
Solamente per uso interno	

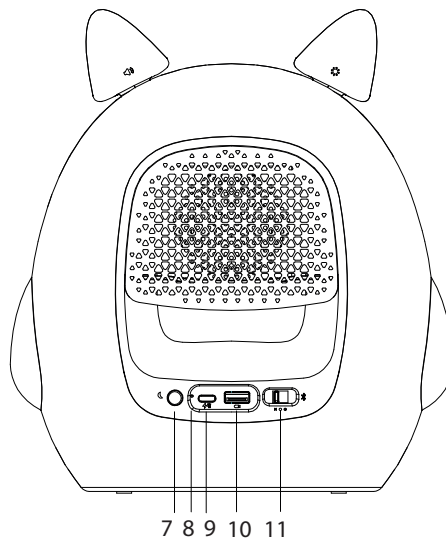
### **Contenuto della confezione**

Verificare e identificare il contenuto della confezione:

- Prodotto principale
- Cavo di ricarica USB-C
- Manuale d'uso

### **Descrizione dei componenti**





## **Comandi**

1. Comando funzione luce
2. Pulsante indietro
3. Interruttore ON/OFF
4. Pulsante riproduci/pausa
5. Pulsante avanzamento rapido
6. Controllo volume
7. Pulsante timer
8. Indicatore LED
9. Porta di ricarica USB-C
10. Porta riproduzione USB
11. Interruttore Bluetooth modalità sicurezza/reset

## **Funzionamento**

Prima di cominciare, ricaricare il dispositivo con il cavo di ricarica USB-C. È possibile collegarlo a qualsiasi sorgente di ricarica USB compatibile. Durante la ricarica si accende la spia rossa LED (8) corrispondente. La spia di ricarica LED si spegne a ricarica ultimata.

## **Funzioni di comando**

1. Esercitare una breve pressione sull'interruttore ON/OFF (pulsante 3) per accendere l'altoparlante Bluetooth. Un breve suono indica che l'altoparlante è acceso.
2. L'altoparlante entra in modalità abbinamento Bluetooth. Cercare BTKIDS CAT/DOG/KOALA/PANDA nel dispositivo che si desidera abbinare e cliccare per connetterlo. La spia LED (8) lampeggia in blu durante l'abbinamento Bluetooth e resta accesa blu fissa ad abbinamento ultimato. Un breve suono indica che la connessione è riuscita.
3. Esercitare una breve pressione sul pulsante 4 per riprodurre o mettere in pausa la musica.
4. Esercitare una breve pressione sul pulsante 2 per tornare alla traccia precedente. Esercitare una breve pressione sul pulsante 5 per passare alla traccia successiva.
5. Azionare il comando dell'orecchio 6 dall'alto verso il basso per alzare il volume.

6. Azionare il comando dell'orecchio 1 dall'alto verso il basso per aumentare l'intensità della luce notturna.
7. Inserire la periferica USB nella porta (10) per riprodurre musica dal supporto USB (capacità massima di memoria: 32 GB).
8. Interruttore per modalità sicurezza Bluetooth e reset (11). Interruttore a 3 posizioni:
  - Spingere verso sinistra per disattivare la modalità Bluetooth.
  - Posizionarlo al centro per attivare la modalità Bluetooth e far comparire il verde a sinistra dell'interruttore.
  - Posizionarlo a destra in caso di blocco o per forzare la connessione Bluetooth. L'interruttore torna automaticamente alla posizione iniziale.
9. Esercitare una breve pressione sul pulsante ON/OFF (3) per spegnere l'altoparlante Bluetooth. Un breve suono indica che l'altoparlante è spento.

## **Funzioni timer**

Esercitare una breve pressione sul pulsante timer (7) dietro il dispositivo per attivare la funzione timer. Quando il timer si avvia, la luce notturna si imposta di default su un'intensità del 20% e la musica si spegne una volta trascorso il tempo impostato.

Nota: Il timer funziona solo se l'alimentazione dell'altoparlante è attiva.

Il pulsante 7 ha una spia LED che indica lo stato del timer.

- 1 pressione - Spia luminosa LED verde accesa - Timer 15 minuti
- 2 pressioni - Spia luminosa LED bianca accesa - Timer 30 minuti
- 3 pressioni - Spia luminosa LED rossa accesa - Timer 60 minuti

Per ripristinare le impostazioni della luce, l'utilizzatore deve rimettere manualmente il dimmer nella posizione iniziale (verticale).

## **Specifiche tecniche del prodotto**

<b>Tipo</b>	<b>Caratteristiche tecniche</b>	<b>Tipo</b>	<b>Specifiche tecniche</b>
Versione Bluetooth	5.3	Tempo di ricarica	4 ore
Frequenza Bluetooth	2,40 - 2,80 GHz	Durata di riproduzione	3-4 ore al 100% del volume. 6-7 ore al 50% del volume
Alimentazione dell'altoparlante	3 W	Alimentazione luce	2 W
Alimentazione elettrica	USB 5 V, 1 A	Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio
Alimentazione della batteria	3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh	Capacità della batteria	1200 mAh
EIRP (potenza isotropica irradiata equivalente)	4,94 dBm	Dimensioni	265 x 235 x 199 mm

**Nota:** la distanza massima di connessione è di circa 10 metri. Posizionare l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile all'apparecchio per evitare interferenze.

**In un ambiente con scariche elettrostatiche, l'apparecchio potrebbe spegnersi. L'utilizzatore dovrà quindi ricaricare la batteria e resettare l'apparecchio.**

Se i pulsanti non rispondono, tenere premuto il pulsante ON/OFF 5 secondi per spegnere l'apparecchio. Se l'apparecchio non si spegne, attendere che si spenga automaticamente.

L'apparecchio non funziona con hub, adattatori, ecc. La chiave USB va inserita direttamente nel lettore USB.

### **Tutela dell'ambiente**



Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Prestare attenzione all'impatto ambientale legato allo smaltimento delle batterie.



Quando il simbolo di un bidone con rotelle barrato accompagna il prodotto, significa che il prodotto risponde alla Direttiva europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici. Agire rispettando le normative locali e non smaltire i prodotti usati nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

### **Informazioni complementari**

- Per risparmiare energia, quando l'apparecchio non produce alcun suono per un certo periodo di tempo, passa automaticamente in modalità standby. Può quindi essere riattivato utilizzando nuovamente il pulsante di alimentazione
- Il termine, il marchio e il logo Bluetooth®, sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- Prodotto realizzato e venduto sotto la responsabilità di Bigben Interactive.
- Tutti i prodotti, servizi, denominazioni sociali, marchi, nomi commerciali, nomi di prodotti e loghi ivi indicati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

### **Dichiarazione di conformità**

- Con la presente, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo BTKIDS è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente link: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

## Garanzia

Il prodotto è garantito da Bigben per un periodo di due anni dalla data di acquisto ad esclusione dei Paesi dello Spazio economico europeo, dove il periodo di garanzia viene esteso. Si raccomanda di conservare lo scontrino o la ricevuta in caso di reclamo. La garanzia copre i guasti dovuti a materiale difettoso, elemento mancante o vizio di fabbricazione. In questo caso contattare l'assistenza tecnica. Per qualsiasi problema relativo a un prodotto difettoso, rivolgersi al punto vendita presentando scontrino o ricevuta. La garanzia non copre problemi derivanti da un utilizzo non conforme.

### Servizio assistenza

Per qualsiasi informazione, potete contattare il nostro servizio assistenza, ma vi consigliamo di raccogliere prima tutte le informazioni inerenti il problema riscontrato e il prodotto.

Email: [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com) / Tel.: 02 94 94 36 91

Distribuito da Metronic s.r.l

Via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

### Prodotto in Cina

Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



#### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

#### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

#### Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

#### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

#### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

#### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

#### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

#### DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

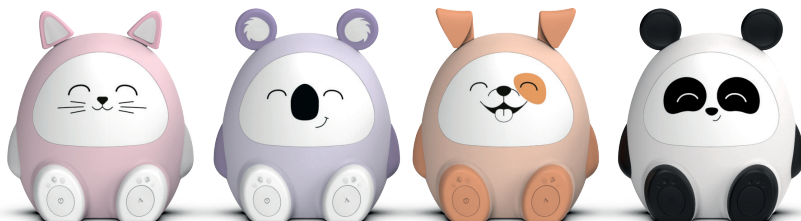


# BIGBEN

PT

BTKIDSCAT / BTKIDSDOG /  
BTKIDSPANDA / BTKIDSKOALA

**Coluna Bluetooth com luz de presença**



## **INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA ATENTAMENTE  
ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E GUARDE-O PARA CONSULTA  
POSTERIOR.

Inicialização	34	Funções Temporizador	38
Advertências e instruções de segurança	34	Características técnicas do produto	38
Conteúdo da caixa	36	Proteção do ambiente	39
Descrição das peças	36	Informações adicionais	39
Comandos	37	Declaração de conformidade	39
Funções de comando	37	Garantia	40

## **Inicialização**

- Tire o aparelho da caixa.
- Retire todos os materiais da embalagem do produto.
- Coloque os materiais da embalagem na caixa ou elimine-os em segurança respeitando as instruções de reciclagem presentes na embalagem do aparelho.

## **Advertências e instruções de segurança**

Deve ter lido e compreendido todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Em caso de danos resultantes do incumprimento das instruções, a garantia não se aplica.



1. Nunca retire o compartimento deste aparelho.
2. Nunca coloque este aparelho por cima de outro equipamento elétrico.
3. Proteja o fio de alimentação de forma a evitar pisá-lo ou prendê-lo, especialmente ao nível das tomadas e do ponto de saída do aparelho. Verifique se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa situada na parte traseira do aparelho. Quando desligar a tomada, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe pelo próprio cabo de alimentação. Antes de ligar a tomada, certifique-se de que efetuou todas as ligações.
4. Utilize apenas equipamentos/acessórios recomendados pelo fabricante.
5. Confie todas as reparações do aparelho a reparadores qualificados. É necessária uma reparação quando o aparelho estiver danificado, de qualquer forma, nomeadamente:
  - se o cabo de alimentação estiver danificado;
  - em caso de derrame de líquidos ou de inserção de objetos no aparelho;
  - em caso de exposição do aparelho à chuva ou à humidade;
  - se o aparelho não funcionar normalmente;
  - ou se o aparelho tiver caído ou sofrido um choque.
6. A placa de características encontra-se na parte inferior do aparelho.
7. Nunca bloqueie os orifícios de ventilação.
8. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para garantir a ventilação. Coloque o produto numa superfície estável.
9. Este aparelho deve ser utilizado num ambiente ameno, protegido da luz direta do sol, das chamas fortes ou do calor, dos aparelhos de aquecimento, dos fogões ou de qualquer outro aparelho (incluindo amplificadores) que geram calor. Não o instale perto de fontes de calor.

10. As baterias (conjunto de baterias ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a um calor excessivo, como raios de sol, um incêndio, etc.
11. Desligue sempre o aparelho antes de limpá-lo. Não lubrifique este aparelho. Limpe-o com um pano macio. Não utilize produtos abrasivos nem produtos de limpeza agressivos.
12. Certifique-se de que consegue aceder facilmente ao fio de alimentação, à ficha ou ao adaptador, para poder desligar este aparelho da tomada elétrica, se necessário.
13. Não utilize este aparelho próximo de um ponto de água. Não deve entrar em contacto com gotas nem salpicos. Não utilize este aparelho num ambiente húmido ou molhado.
14. Desligue este aparelho em caso de trovoada ou se não o utilizar durante um longo período de tempo.
15. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho em total segurança e caso tenham compreendido os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho, nem com o cabo (risco de asfixia). A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
16. Este aparelho deve ser alimentado apenas sob a muito baixa tensão de segurança correspondente à marcação no aparelho.
17. A bateria deve ser retirada do aparelho antes de eliminá-lo. O aparelho deve estar desligado da corrente quando retirar a bateria.
18. O produto deve estar a uma distância mínima de 20 cm do corpo humano quando estiver em funcionamento.
19. Risco de asfixia: As peças pequenas não devem ser manuseadas por crianças com menos de 3 anos nem por pessoas com tendência para colocar objetos não comestíveis na boca.
20. Este brinquedo só deve ser ligado a um equipamento que disponha de um dos seguintes



símbolos: ou





21. Este aparelho está reservado a um uso doméstico; não o utilize no exterior.



22. Não é um brinquedo. **ATENÇÃO!** Não é adequado para crianças com menos de 36 meses. Risco de asfixia devido a pequenos elementos que podem ser ingeridos.



O ponto de exclamação num triângulo indica a presença de instruções importantes relativas ao funcionamento e à manutenção (reparação) na documentação que acompanha o aparelho.

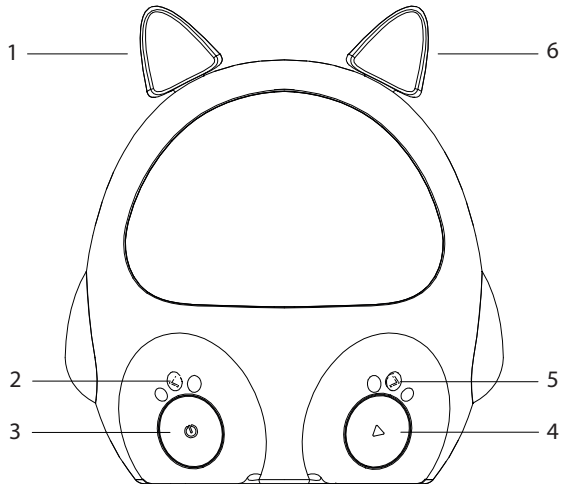
Material de classe II	
Corrente contínua	
Corrente alternada	
Apenas para uso no interior	

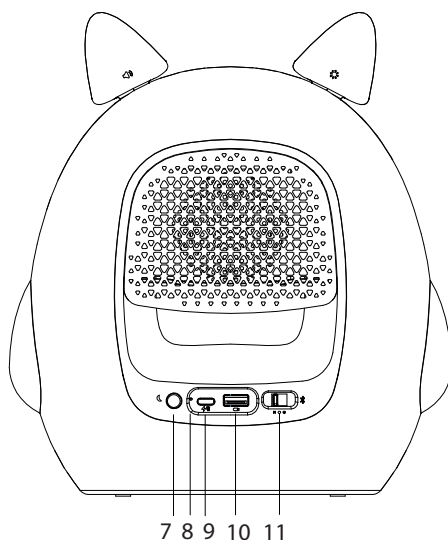
### **Conteúdo da caixa**

Verifique e identifique o conteúdo da sua caixa:

- Produto especial
- Cabo de carregamento USB-C
- Manual de utilização

### **Descrição das peças**





## **Comandos**

1. Controlo da luz
2. Botão retorno
3. Interruptor ON / OFF
4. Botão Reprodução / Pausa
5. Botão avanço rápido
6. Controlo do volume
7. Botão Temporizador
8. Indicador LED
9. Porta de carregamento USB-C
10. Porta de reprodução USB-C
11. Interruptor Bluetooth modo Segurança / Reinicialização

## **Funcionamento**

Antes de começar, carregue o aparelho com a ajuda do cabo de carregamento USB-C. Pode ligá-lo a qualquer fonte de carregamento USB compatível. O indicador de carregamento LED (8) ficará vermelho durante o carregamento. O indicador LED irá desligar-se quando o carregamento estiver concluído.

## **Funções de comando**

1. Prima brevemente o interruptor ON / OFF (botão 3) para ligar a coluna Bluetooth. Um som breve indicará que a coluna está ligada.
2. A coluna irá entrar em modo de emparelhamento Bluetooth. Procure BTKIDS CAT/ DOG/ KOALA/ PANDA no dispositivo que pretende emparelhar e clique para ligá-la. O indicador luminoso LED (8) piscará a azul durante o emparelhamento Bluetooth e ficará permanentemente azul quando o emparelhamento estiver concluído. Um som breve indicará que a ligação foi estabelecida.
3. Prima brevemente o botão 4 para reproduzir / pausar a música.
4. Prima brevemente o botão 2 para regressar à faixa anterior. Prima brevemente o botão 5 para passar à faixa seguinte.

5. Acione o controlo da orelha 6 de cima para baixo para aumentar o volume.
6. Acione o controlo da orelha 1 de cima para baixo para aumentar a intensidade da luz de presença.
7. Insira o periférico USB na porta (10) para reproduzir música a partir do seu dispositivo USB (capacidade de memória máxima tolerada: 32 GB).
8. Interruptor para o modo Segurança do Bluetooth e reinicialização (11). O interruptor tem 3 posições:
  - Empurre para a esquerda para desativar o modo Bluetooth.
  - Mova-o para o centro para ativar o modo Bluetooth e exibir a cor verde à esquerda do interruptor.
  - Mova-o para a direita em caso de bloqueio ou para forçar a ligação Bluetooth. O interruptor regressará automaticamente à sua posição inicial.
9. Prima brevemente o botão ON / OFF (3) para desligar a coluna Bluetooth. Um som breve indicará que a coluna está desligada.

### **Funções Temporizador**

Prima brevemente o botão Temporizador (7) na parte de trás do aparelho para ativar a função Temporizador. Quando o temporizador é iniciado, a luz de presença terá uma intensidade predefinida de 20 % e a música irá desligar-se quando o tempo definido tiver decorrido.

Nota: O temporizador só funciona se a alimentação da coluna estiver ligada.

O botão 7 possui um indicador LED que indica o estado do temporizador.

- 1 toque - Indicador LED verde aceso - Temporizador de 15 minutos
- 2 toques - Indicador LED branco aceso - Temporizador de 30 minutos
- 3 toques - Indicador LED vermelho aceso - Temporizador de 60 minutos

O utilizador deve reposicionar manualmente o regulador de luz para a sua posição inicial (vertical) para repor as definições de luz.

### **Características técnicas do produto**

<b>Tipo</b>	<b>Características técnicas</b>	<b>Tipo</b>	<b>Características técnicas</b>
Versão do Bluetooth	5.3	Duração do carregamento	4 horas
Frequência do Bluetooth	2,40 - 2,80 GHz	Duração da reprodução	3 a 4 horas com o volume a 100 %. 6 a 7 horas com o volume a 50 %.
Alimentação da coluna	3 W	Alimentação da luz	2 W
Alimentação elétrica	USB 5 V / 1 A	Tipo de bateria	Bateria de iões de lítio
Alimentação da bateria	3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh	Capacidade da bateria	1200 mAh
EIRP (potência isotrópica radiada equivalente)	4.94 dBm	Dimensões	265 x 235 x 199 mm

**Nota:** a distância de ligação máxima é de cerca de 10 metros. Coloque a sua coluna Bluetooth o mais próximo possível deste aparelho para evitar a perturbação da ligação.

**Num ambiente com descargas eletrostáticas, o aparelho poderá desligar-se. Para isso, o utilizador deve recarregar a bateria e reiniciar o aparelho.**

Se os botões não responderem, pressione o botão ON / OFF durante 5 segundos para desligar o aparelho. Se o aparelho não se desligar, aguarde simplesmente que se desligue automaticamente.

Este aparelho não funciona com hubs, adaptadores, etc. A chave USB deve ser inserida diretamente no leitor USB.

### **Proteção do ambiente**



O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Importa chamar a atenção para os aspetos ambientais da eliminação das baterias.



Quando o símbolo do caixote do lixo com uma cruz estiver presente num produto, isso significa que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se sobre o sistema local de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. Aja em conformidade com as regras locais e não elimine os seus produtos antigos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação deste produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

### **Informações adicionais**

- Para poupar energia, quando o aparelho não emite qualquer sinal sonoro durante algum tempo, este coloca-se automaticamente em modo de Standby. Pode voltar a ligá-lo usando novamente o botão de alimentação
- A palavra Bluetooth®, a marca e o logotipo são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da Bigben Interactive ocorre com licença. As outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.
- Este produto é fabricado e vendido sob a responsabilidade da Bigben Interactive.
- Quaisquer outros produtos, serviços, denominações sociais, marcas, designações comerciais, nomes de produtos e logotipos referido no presente são da propriedade dos respetivos titulares.

### **Declaração de conformidade**

- A Bigben Interactive declara pela presente que o equipamento radioelétrico do tipo BTKIDS está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço eletrónico: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

## Garantia

Este produto é garantido pela Bigben durante 2 anos a partir da data de compra, salvo nos países do Espaço Económico Europeu que ofereçam uma garantia de maior duração. Recomendamos que conserve o seu talão de compra para uma eventual reclamação. A garantia cobre as avarias devidas a material defeituoso, a um elemento em falta ou a um defeito de fabrico. Neste caso, contacte o apoio técnico: Para qualquer problema com um produto defeituoso, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto, munido do seu talão. A garantia não cobre problemas de utilização não conforme.

## Support

Para mais informações poderá contactar o nosso serviço Support, mas recomendamos que antes recolha o máximo de informações sobre o problema que encontrar neste produto.

Email : [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

Fabricado na China

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - França

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
Distribuí por Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland  
Distribuído por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pot. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuíto da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

### DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel.: 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

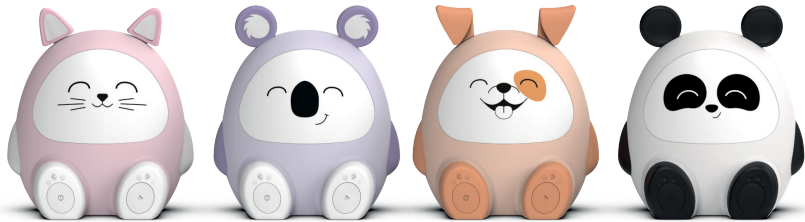


# BIGBEN

DE

BTKIDSCAT / BTKIDSDOG /  
BTKIDSPANDA / BTKIDSKOALA

**Bluetooth Lautsprecher mit Nachtlicht**



## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG BITTE VOR GEBRAUCH DES GERÄTS  
SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN  
EINSICHTNAHME AUF.

Erste Schritte	42	Timerfunktionen	46
Warnungen und Sicherheitshinweise	42	Technische Daten des Produkts	46
Verpackungsinhalt	44	Umweltschutz	47
Beschreibung der Teile	44	Zusätzliche Informationen	47
Bedienelemente	45	Konformitätserklärung	47
Bedienfunktionen	45	Garantie	48

## **Erste Schritte**

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von dem Produkt.
- Verstauen Sie die Verpackungsmaterialien in dem Karton oder entsorgen Sie sie sicher gemäß den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Abfalltrennung.

## **Warnungen und Sicherheitshinweise**

Es ist wichtig, dass Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie gedeckt.



1. Das Gehäuse des Geräts niemals entfernen.
2. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
3. Schützen Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darauf treten oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Gerät aus der Steckdose kommt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung der auf dem Schild auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ergreifen Sie zum Ziehen des Stromkabels immer den Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzsteckers, dass alle anderen Anschlüsse hergestellt wurden.
4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte/Zubehörteile.
5. Lassen Sie alle Reparaturen von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, insbesondere:
  - wenn das Stromkabel beschädigt ist;
  - wenn Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind oder wenn Gegenstände in das Gerät eingeführt wurden;
  - wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde;
  - wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert;
  - oder wenn das Gerät heruntergefallen ist oder einen Stoß erlitten hat.
6. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
7. Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
8. Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum für die Belüftung vorhanden ist. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche.

9. Das Gerät muss in temperierter Umgebung benutzt werden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze schützen. Auf ausreichenden Abstand zu Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, achten. Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
10. Die Batterien (Akkublock oder eingebaute Batterien) vor übermäßiger Hitze wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw. schützen.
11. Das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz trennen. Keine Teile dieses Geräts schmieren. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
12. Vergewissern Sie sich, dass Stromkabel, Stecker oder Adapter stets ungehindert zugänglich sind, damit das Gerät bei Bedarf jederzeit von der Netzsteckdose getrennt werden kann.
13. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserstellen benutzen. Das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser schützen. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung.
14. Bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts ziehen.
15. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen weder mit dem Gerät noch mit dem Kabel spielen (Strangulierungsgefahr). Die Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
16. Dieses Gerät darf nur mit der auf der Kennzeichnung am Gerät angegebenen Sicherheitskleinspannung betrieben werden.
17. Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Vor dem Entfernen der Batterie das Gerät von der Stromversorgung trennen.
18. Während der Benutzung des Produkts muss sein Abstand zum Körper mindestens 20 cm betragen.
19. Erstickungsgefahr: Die Kleinteile sind für Kinder unter 3 Jahren oder für Personen, bei denen die Gefahr besteht, dass sie nicht essbare Gegenstände in den Mund nehmen, ungeeignet und gefährlich.
20. Dieses Spielzeug darf nur an Geräte angeschlossen werden, die mit einem der folgenden



Symbole gekennzeichnet sind:  oder 

21. Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt; nicht im Freien verwenden.



22. Dies ist kein Spielzeug.  **WARNHINWEIS!** nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile.





Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise zum Betrieb und zur Wartung (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung hin.

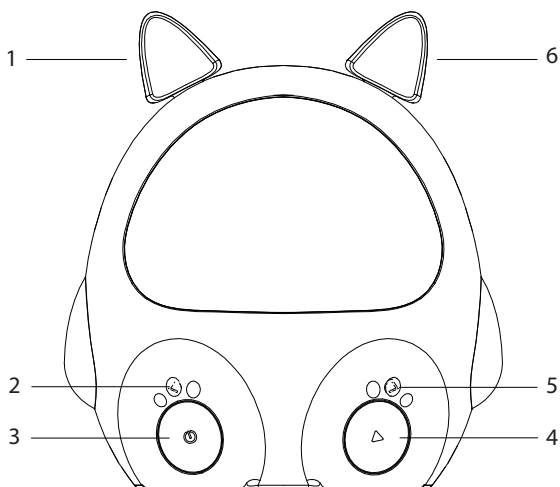
Schutzklasse II	
Gleichstrom	
Wechselstrom	
Ausschließlich für den Gebrauch im Innenraum	

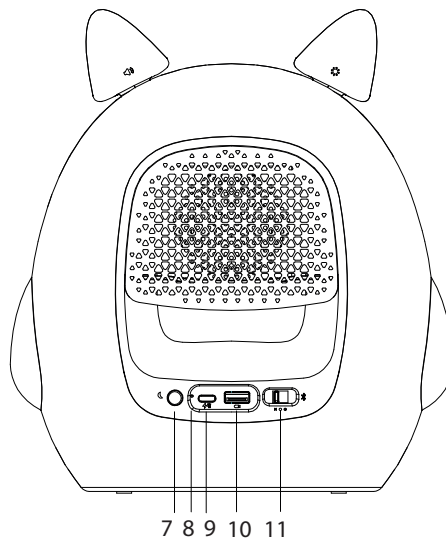
### Verpackungsinhalt

Prüfen und identifizieren Sie den Verpackungsinhalt:

- Hauptgerät
- USB-C-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

### Beschreibung der Teile





## **Bedienelemente**

1. Lichtsteuerung
2. Rücklaftaste
3. ON/OFF » Schalter
4. Wiedergabe/Pause-Taste
5. Schnellvorlauf-Taste
6. Lautstärkereglern
7. Timertaste
8. LED-Anzeige
9. USB-C-Ladeanschluss
10. USB-Wiedergabeanschluss
11. Bluetooth-Schalter Modus Sicherheit / Zurücksetzen

## **Betrieb**

Laden Sie das Gerät vor dem Start mit dem USB-C Ladekabel auf. Es kann an jede kompatible USB-Ladequelle angeschlossen werden. Die LED-Ladeanzeige (8) leuchtet während des Ladevorgangs rot. Die LED-Anzeige erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

## **Bedienfunktionen**

1. Drücken Sie kurz den Schalter ON / OFF (Taste 3), um den Bluetooth-Lautsprecher einzuschalten. Ein kurzer Signalton zeigt an, dass der Lautsprecher eingeschaltet ist.
2. Der Lautsprecher schaltet in den Bluetooth-Kopplungs-Modus. Suchen Sie auf dem Gerät, das Sie koppeln möchten, nach BTKIDS CAT/ DOG/ KOALA/ PANDA und klicken Sie darauf, um es zu verbinden. Die LED-Anzeige (8) blinkt während des Bluetooth-Kopplungsvorgangs blau und leuchtet nach Abschluss des Kopplungsvorgangs konstant blau. Ein kurzer Signalton zeigt an, dass die Verbindung hergestellt wurde.
3. Drücken Sie kurz die Taste 4, um die Musik abzuspielen oder anzuhalten.
4. Drücken Sie kurz die Taste 2, um zum vorherigen Track zurückzukehren. Drücken Sie kurz die Taste 5, um zum nächsten Track zu wechseln.
5. Bewegen Sie das Bedienelement für Lautstärkeregelung des Ohrs 6 von oben nach

- unten, um die Lautstärke zu erhöhen.
6. Bewegen Sie das Bedienelement für Lichtsteuerung des Ohrs 1 von oben nach unten, um die Intensität des Nachtlichts zu erhöhen.
  7. Schließen Sie das USB-Gerät an den Anschluss (10) an, um die Musik von Ihrem USB-Medium zu starten (maximal tolerierte Speicherkapazität: 32 Gb).
  8. Schalter für Bluetooth-Sicherheitsmodus und zum Zurücksetzen (11). Der Schalter verfügt über 3 Positionen:
    - Um den Bluetooth-Modus zu deaktivieren, den Schalter nach links schieben.
    - Um den Bluetooth-Modus zu aktivieren, den Schalter in die Mittelposition schieben, sodass links neben dem Schalter grün zu sehen ist.
    - Bei Blockierung oder um eine Bluetooth-Verbindung zu erzwingen, den Schalter nach rechts schieben..
 Der Schalter kehrt automatisch an seine ursprüngliche Position zurück.
  9. Drücken Sie kurz auf die Taste ON / OFF (3), um den Bluetooth-Lautsprecher auszuschalten. Ein kurzer Signalton zeigt an, dass der Lautsprecher ausgeschaltet ist.

## Timerfunktionen

Drücken Sie kurz auf die Timer-Taste (7) auf der Rückseite des Geräts, um die Timer-Funktion zu aktivieren. Beim Starten des Timers wird das Nachtlicht standardmäßig auf 20 % Intensität eingestellt und die Musik wird nach Ablauf der eingestellten Zeit ausgeschaltet.

Hinweis: Der Timer funktioniert nur, wenn die Stromversorgung des Lautsprechers eingeschaltet ist.

Taste 7 verfügt über eine LED-Anzeige, die den Status des Timers anzeigt.

- 1 Druck - Grüne LED-Anzeige leuchtet - Timer für 15 Minuten
- 2 Drücke - Weiße LED-Anzeige leuchtet - Timer für 30 Minuten
- 3 Drücke - Rote LED-Anzeige leuchtet - Timer für 60 Minuten

Bitte beachten Sie, dass der Dimmer manuell wieder in seine ursprüngliche (vertikale) Position gestellt werden muss, um die Lichteinstellungen zurückzusetzen.

## Technische Daten des Produkts

Typ	Technische Daten	Typ	Technische Daten
Bluetooth-Version	5.3	Ladedauer	4 Stunden
Bluetooth-Frequenzbereich	2,40 - 2,80 GHz	Wiedergabedauer	3 bis 4 Stunden bei 100 % Lautstärke 6 bis 7 Stunden bei 50 % Lautstärke
Stromversorgung des Lautsprechers	3 W	Stromversorgung des Lichts	2 W
Stromversorgung	USB 5 V / 1 A	Akkutyp	Lithium-Ionen-Akku
Stromversorgung des Akkus	3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh	Akkukapazität	1200 mAh
EIRP (äquivalente isotrope Strahlungsleistung)	4,94 dBm	Abmessungen	265 x 235 x 199 mm

**Hinweis:** Die maximale Verbindungsentfernung beträgt ca. 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an das Gerät, um Störungen der Verbindung zu vermeiden.

**In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen kann sich das Gerät abschalten. Der Benutzer muss dann den Akku aufladen und das Gerät zurücksetzen.**

Wenn die Tasten nicht reagieren, die ON/OFF-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten. Wenn sich das Gerät nicht ausschaltet, warten, bis es sich automatisch ausschaltet.

Dieses Gerät funktioniert nicht mit sogenannten Hubs, Adaptern usw. Der USB-Stick muss direkt in das USB-Laufwerk eingeführt werden.

### Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Bei der Entsorgung der Batterien auf den Umweltschutz achten.



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt bedeutet, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG unterliegt. Bitte informieren Sie sich über örtlichen Abfallannahmestellen, an denen elektrische und elektronische Altgeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht über den Hausmüll. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

### Zusätzliche Informationen

- Um Strom zu sparen, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn eine bestimmte Zeit lang kein Ton ausgegeben wurde. Es kann dann durch erneutes Betätigen der Power-Taste wieder eingeschaltet werden
- Der Begriff Bluetooth®, die Marke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Bigben Interactive erfolgt unter Lizenz. Die anderen Warenzeichen und Markennamen sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Dieses Produkt wird im Auftrag von Bigben Interactive hergestellt und verkauft.
- Alle anderen Produkte, Dienstleistungen, Firmennamen, Marken, Handelsnamen, Produktnamen und Logos, auf die hier verwiesen wird, sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

### Konformitätserklärung

- Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass die Funkanlage des Typs BTKIDS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse eingesehen werden: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Garantie

Für dieses Produkt gewährt Bigben eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum, außer in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums, in denen eine längere Garantiezeit gewährt wird. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Kassenbeleg für eventuelle Reklamationen aufzubewahren. Die Garantie gilt für Mängel, die auf defektes Material, fehlende Teile oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren technischen Support. Bei Problemen mit einem defekten Produkt wenden Sie sich bitte mit Ihrem Kassenbeleg an das Geschäft oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

Technischer Kundendienst

Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr (außer Feiertage)

Mail: [support@bigbeninteractive.de](mailto:support@bigbeninteractive.de)

Distribution Deutschland:

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmHh

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, DEUTSCHLAND

Hergestellt in China

Hergestellt durch BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankreich

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pól. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

### DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)  
Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel.: 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

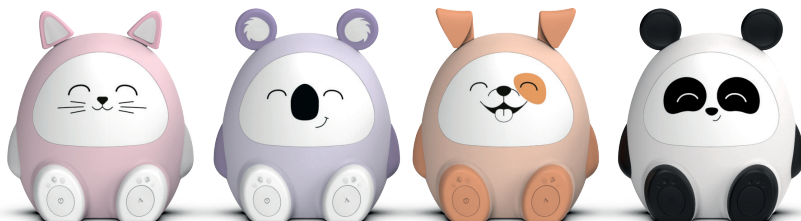


# BIGBEN

NL

BTKIDSCAT / BTKIDSDOG /  
BTKIDSPANDA / BTKIDSKOALA

**Bluetooth-speaker met nachtlampje**



## **GEBRUIKSAANWIJZING**

ALVORENS DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN, LEES DEZE  
INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR  
TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

Starten	50	Timerfunctie	54
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies	50	Technische kenmerken van het product	54
Inhoud van de verpakking	52	Milieubescherming	55
Omschrijving van de onderdelen	52	Aanvullende informatie	55
Bedieningsknoppen	53	Conformiteitsverklaring	55
Bedieningsfuncties	53	Garantie	56

## **Starten**

- Haal het apparaat uit de doos.
- Haal alle verpakkingsmaterialen van het product.
- Doe de verpakkingsmaterialen in de doos of gooi deze veilig weg met inachtneming van de aanbevelingen voor afvalsortering op de verpakking van het apparaat.

## **Waarschuwingen en veiligheidsinstructies**

U dient alle instructies doorgelezen en begrepen te hebben voordat u dit apparaat gebruikt. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de instructies, zal de garantie niet van toepassing zijn.



1. De behuizing van dit apparaat nooit verwijderen.
2. Dit apparaat nooit op een ander elektronisch toestel plaatsen.
3. Het snoer zodanig beschermen dat het niet klem kan komen te zitten en dat men er niet op kan trappen, met name de stekker, het stopcontact en de uitgang van het apparaat. Zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje op de achterkant van het apparaat. Trek altijd aan de stekker zelf en nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Zorg ervoor dat u alle andere aansluitingen hebt gedaan voordat u de stekker in het stopcontact doet.
4. Gebruik alleen onderdelen/accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
5. Vertrouw reparaties van het apparaat alleen toe aan gekwalificeerde reparateurs. Het apparaat moet gerepareerd worden als het op een of andere manier beschadigd is, met name:
  - als het snoer beschadigd is;
  - als een vloeistof op het apparaat geknoeid is of een voorwerp in het apparaat gestoken is;
  - als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht;
  - als het apparaat niet goed werkt;
  - of als het apparaat gevallen of gestoten is.
6. Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.
7. De ventilatieopeningen nooit blokkeren.
8. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor een goede ventilatie. Plaats het product op een stabiel oppervlak.

9. Dit apparaat moet bij kamertemperatuur gebruikt worden, beschermd tegen direct zonlicht, open vuur of warmtebronnen, verwarmingsapparatuur, kachels en andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren. Dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.
10. De batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, brand, enz.
11. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Geen enkel onderdeel van dit apparaat smeren. Reinig het apparaat met een zachte doek. Geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken.
12. Zorg ervoor dat u altijd eenvoudig toegang heeft tot het snoer, de stekker of de adapter zodat u het apparaat indien nodig kunt loskoppelen.
13. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. Zorg ervoor dat het niet in contact komt met druppels of spetters. Dit apparaat niet gebruiken in een vochtige of natte omgeving.
14. Het apparaat loskoppelen tijdens onweer of als u het langere tijd niet gebruikt.
15. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen hebben of gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de eventuele risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat of het snoer spelen (risico op verwurging). De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
16. Het apparaat mag alleen van stroom voorzien worden onder zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
17. De batterij moet uit het apparaat worden gehaald voordat dit wordt afgedankt. Om de batterij uit het apparaat te halen, moet eerst de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
18. Plaats het apparaat tijdens gebruik op minstens 20 cm afstand van het menselijk lichaam.
19. Verstikkingsgevaar: Kleine onderdelen zijn niet bedoeld voor kinderen jonger dan 3 jaar, noch voor mensen die de neiging hebben niet-eetbare voorwerpen in hun mond te stoppen.
20. Dit speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparatuur met een van de volgende

symbolen:  of 

21. Dit apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik; gebruik het niet in de buitenlucht.



22. Dit is geen speelgoed. **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kans op verstikking door het inslikken van kleine onderdelen.





Het uitroepteken in een driehoek geeft de aanwezigheid van belangrijke instructies aan met betrekking tot de functionaliteit en het onderhoud (reparatie) in de documentatie meegeleverd met het apparaat.

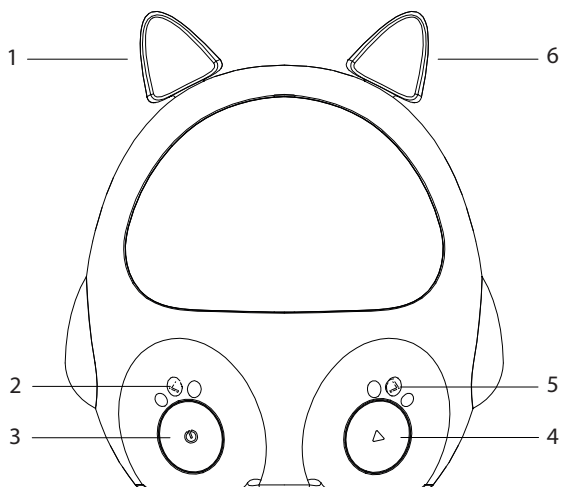
Klasse II materiaal	
Gelijkstroom	
Wisselstroom	
Alleen voor binnengebruik	

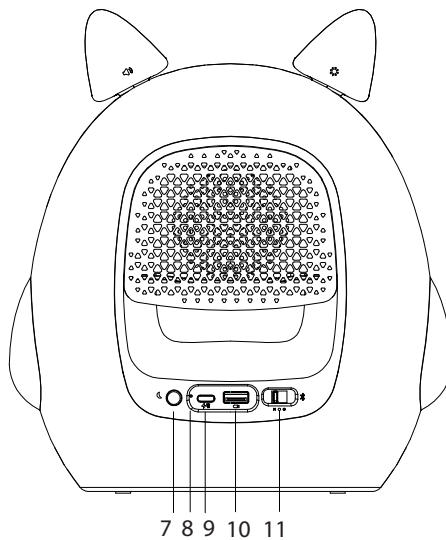
### **Inhoud van de verpakking**

Controleer en bekijk de inhoud van de doos:

- Hoofdproduct
- USB-C-oplaadkabel
- Handleiding

### **Omschrijving van de onderdelen**





## **Bedieningsknoppen**

1. Lichtknop
2. Knop "Terug"
3. Schakelaar ON/OFF
4. Knop Afspelen / Pauze
5. Knop "Vooruitspoelen"
6. Volumeknop
7. Timerknop
8. Ledlampje
9. USB-C-oplaadpoort
10. USB-afspeelpoort
11. Bluetooth-schakelaar Veiligheids-/resetmodus

## **Werking**

Laad het apparaat vóór gebruik op met de USB-C-oplaadkabel. U kunt het product aansluiten op elke compatibele USB-oplaadbron. De oplaadindicators LED (8) branden rood tijdens het opladen. De ledindicator gaat uit zodra het opladen is voltooid.

## **Bedieningsfuncties**

1. Druk kort op de schakelaar ON/OFF (knop 3) om de Bluetooth-speaker in te schakelen. Een kort geluidssignaal geeft aan dat de speaker aan staat.
2. De speaker gaat naar de Bluetooth-koppelingsmodus. Zoek naar BTKIDS CAT/ DOG/ KOALA/ PANDA op het apparaat dat u wilt koppelen en klik erop om het te verbinden. Het ledlampje (8) knippert blauw tijdens het koppelen via Bluetooth en zal blauw blijven branden zodra het koppelen is voltooid. Een kort geluidssignaal geeft aan dat er verbinding gemaakt is.
3. Druk kort op knop 4 om de muziek af te spelen of te pauzeren.
4. Druk kort op knop 2 om terug te gaan naar het vorige nummer. Druk kort op knop 5 om naar het volgende nummer te gaan.
5. Breng het oor (6) van boven naar beneden om het volume te verhogen.

6. Breng het oor (1) van boven naar beneden om de helderheid van het nachtlampje te verhogen.
7. Sluit het USB-apparaat aan op de poort (10) om muziek van uw USB-media af te spelen (maximaal toegestane geheugencapaciteit: 32 Go).
8. Schakelaar voor de veiligheids- en resetmodus (11) voor Bluetooth. De schakelaar heeft 3 standen:
  - Naar links om de Bluetooth-modus uit te schakelen.
  - In het midden om de Bluetooth-modus te activeren. Het wordt groen aan de linkerkant van de schakelaar.
  - Naar rechts in geval van een storing of om de Bluetooth-verbinding te forceren. De schakelaar keert automatisch terug naar de oorspronkelijke positie.
9. Druk kort op de ON/OFF-knop (3) om de Bluetooth-speaker uit te schakelen. Een kort geluidssignaal geeft aan dat de speaker uit staat.

### **Timerfunctie**

Druk kort op de Timerknop (7) aan de achterkant van het apparaat om de Timerfunctie te activeren. Als de timer loopt, wordt het nachtlampje standaard ingesteld op 20% intensiteit en wordt de muziek uitgeschakeld zodra de ingestelde tijd is verstreken.

Opmerking: De timer werkt alleen als de speaker is ingeschakeld.

Knop 7 heeft een ledindicator die de status van de timer aangeeft.

- 1 keer drukken - Groen ledlampje brandt - Timer ingesteld op 15 minuten
- 2 keer drukken - Wit ledlampje brandt - Timer ingesteld op 30 minuten
- 3 keer drukken - Rood ledlampje brandt - Timer ingesteld op 60 minuten

Houd er rekening mee dat de gebruiker de dimmer handmatig naar de oorspronkelijke (verticale) positie moet verplaatsen om de lichtinstelling te resetten.

### **Technische kenmerken van het product**

Type	Technische kenmerken	Type	Technische kenmerken
Bluetooth-versie	5.3	Oplaadtijd	4 uur
Bluetoothfrequentie	2,40 - 2,80 GHz	Afspeeltijd	3 tot 4 uur bij 100% volume 6 tot 7 uur bij 50% volume
Stroomvoorziening van de speaker	3 W	Stroomvoorziening van het nachtlampje	2 W
Elektrische stroomvoorziening	USB 5 V/ 1 A	Batterijtype	Lithiumionbatterij
Voeding van de batterij	3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh	Batterijcapaciteit	1200 mAh
EIRP (equivalent isotropisch uitgestraald vermogen)	4,94 dBm	Afmetingen	265 x 235 x 199 mm

**Opmerking:** De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-speaker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

**In een omgeving met elektrostatische ontladingen, kan het toestel uitschakelen. De gebruiker moet dan de batterij opladen en het toestel resetten.**

Als de knoppen niet reageren, drukt dan 5 seconden op de ON/OFF-knop om het apparaat uit te schakelen. Als het apparaat niet uitgeschakelt, wacht dan gewoon tot het automatisch uitschakelt.

Dit apparaat werkt niet met hubs, adapters, enz. De USB-stick moet rechtstreeks in de USB-lezer worden geplaatst.

### **Milieubescherming**



Uw product is ontworpen en vervaardigd uit materialen en onderdelen van hoge kwaliteit die gerecycled en herbruikt kunnen worden. Het is belangrijk op de hoogte te zijn van de milieuaspecten en het correct weggoien van de batterijen.



De doorgestreepte afvalcontainer op een product betekent dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96 /EG valt. Vraag na bij uw gemeente waar u elektrische en elektronische producten kunt afdanken. Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw afgedankte producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Een juiste afvoer van dit product draagt bij aan het voorkomen van schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

### **Aanvullende informatie**

- Om stroom te besparen zal het apparaat automatisch in slaapstand gaan wanneer er gedurende een bepaalde tijd geen geluid uitkomt. U kunt het apparaat opnieuw inschakelen met behulp van de aan/uit-knop.
- Het woord Bluetooth®, het merk en het logo zijn handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en Bigben Interactive gebruikt deze merken onder licentie. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.
- Dit product wordt vervaardigd en verkocht onder de verantwoordelijkheid van Bigben Interactive.
- Alle andere producten, diensten, bedrijfsnamen, handelsmerken, handelsnamen, productnamen en logo's waarnaar hierin wordt verwezen, zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

### **Conformiteitsverklaring**

- Bigben Interactive verklaart bij deze dat radioapparatuur van het type BTKIDS voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is te raadplegen op de volgende website: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Garantie

Bigben geeft een garantie van 2 jaar op dit product vanaf de datum van aankoop behalve in de landen van de Economische Europese Ruimte waarin de garantie langer is. Wij raden u aan uw kassabon te bewaren voor het geval er klachten zijn. De garantie dekt defecten te wijten aan een materieel defect, een ontbrekend onderdeel of een fabricagefout. Neem in dat geval contact op met de dienst technische ondersteuning. Wanneer het product defect is, dient u naar uw verkooppunt te gaan met uw kassabon. De garantie dekt geen problemen door niet-conform gebruik.

### Klantenservice

Email:

In Nederland gedistribueerd door:  
Bigben Interactive NEDERLAND B.V.  
's-Gravelandseweg 80  
1217 EW Hilversum  
NEDERLAND

Vervaardigd in China

Vervaardigd door BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk

www.bigben.eu



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4  
1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pól. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56  
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou support@bigben.fr

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

### DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)  
Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

**BELGIQUE**, customerservice@bigben-interactive.be

**NEDERLAND**, customerservice@bigben-interactive.nl

**ESPAÑA**, soporte@metronic.com

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, tecnico@metronic.com

Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

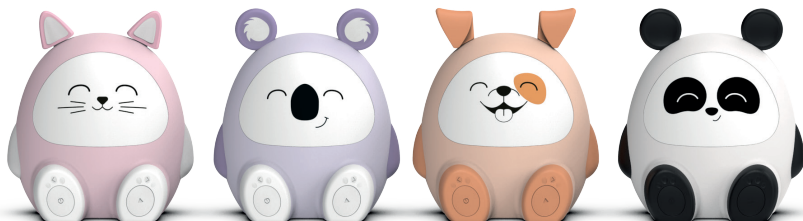


# BIG BEN

PL

BTKIDSCAT / BTKIDSDOG /  
BTKIDSPANDA / BTKIDSKOALA

**Głośnik Bluetooth z oświetleniem**



## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ  
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W  
PRZYSZŁOŚCI.

Uruchomienie	58	Funkcje timera	62
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa	58	Charakterystyka techniczna produktu	62
Zawartość pudełka	60	Ochrona środowiska	63
Opis części	60	Informacje dodatkowe	63
Elementy sterujące	61	Deklaracja zgodności	63
Funkcje sterowania	61	Gwarancja	64

## **Uruchomienie**

- Wyjąć urządzenie z pudełka.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu.
- Umieścić materiały opakowaniowe w pudełku lub zutylizować je w bezpieczny sposób zgodnie z instrukcjami w zakresie recyklingu podanymi na opakowaniu urządzenia.

## **Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa**

Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. W przypadku uszkodzenia wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji gwarancja nie ma zastosowania.



1. Nigdy nie zdejmować obudowy tego urządzenia.
2. Nigdy nie kłaść tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
3. Chronić przewód zasilający przed nadeięciem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdach i wyjściach urządzenia. Upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce z tyłu urządzenia. Odłączając wtyczkę sieciową od gniazdka, należy zawsze trzymać za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za przewód. Przed podłączeniem do gniazdka upewnić się, że podłączono wszelkie inne przyłącza.
4. Używać tylko dodatków i akcesoriów zalecanych przez producenta.
5. Wszelkie naprawy urządzenia należy pozostawić wykwalifikowanemu osobom zajmującym się naprawami. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, w szczególności:
  - jeśli uszkodzony jest przewód zasilający;
  - w przypadku rozlania cieczy lub włożenia przedmiotów obcych do urządzenia;
  - jeśli urządzenie zostało wystawione na deszcz lub wilgoć;
  - jeśli urządzenie nie działa prawidłowo;
  - jeśli urządzenie zostało upuszczone lub uderzone.
6. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
7. Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych.
8. Należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca w celu wentylacji. Należy umieścić produkt na stabilnej powierzchni.
9. To urządzenie należy stosować w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, otwartego ognia lub ciepła, grzejników, kuchenek lub wszelkich innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które generują ciepło. Nie montować go w pobliżu źródeł ciepła.

10. Baterie (akumulator lub włożone baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, na przykład na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.
11. Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę od gniazdka. Nie smarować żadnej części tego urządzenia. Czyścić miękką szmatką. Nie używać materiałów ściernych ani agresywnych środków czyszczących.
12. Należy się upewnić, że przez cały czas możliwy jest łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza, aby w razie potrzeby móc odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.
13. Nie używać tego urządzenia w pobliżu punktu wodnego. Nie może wejść ono w kontakt z kroplami ani rozpryskami. Nie używać tego urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
14. Odłączyć to urządzenie podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
15. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko związane z korzystaniem z urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani przewodem (ryzyko uduszenia). Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.
16. To urządzenie można zasilać wyłącznie bardzo niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniom na urządzeniu.
17. Przed utylizacją z urządzenia należy wyjąć baterię. Na czas wyjmowania baterii urządzenie należy odłączyć od zasilania.
18. Podczas używania produktu należy go trzymać w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka.
19. Ryzyko uduszenia: Małe części nie są przeznaczone dla dzieci poniżej 3 roku życia ani dla osób, która mają tendencję wkładania do ust przedmiotów nieprzeznaczonych do spożycia.
20. Zabawkę należy podłączać wyłącznie do sprzętu oznaczonego jednym z następujących



symboli: lub





21. To urządzenie przeznaczone jest do użytku w domu; nie używać na zewnątrz.



22. To nie jest zabawka. **OSTRZEŻENIE!** Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 36 miesięcy życia. Ryzyko uduszenia w razie połknięcia małych części.



Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (naprawy) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

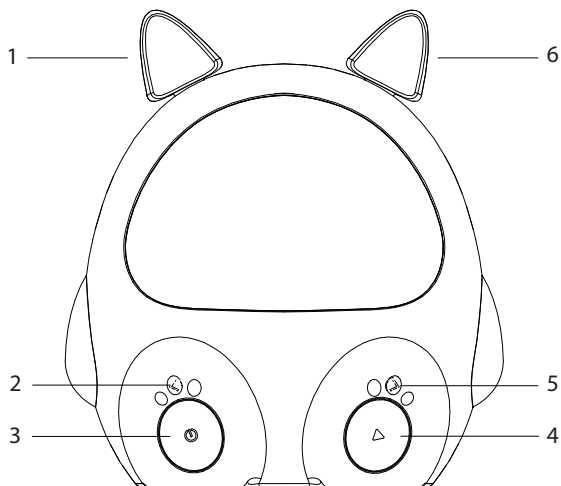
Materiał klasy II	
Prąd stały	
Prąd zmienny	
Tylko do użytku w pomieszczeniach	

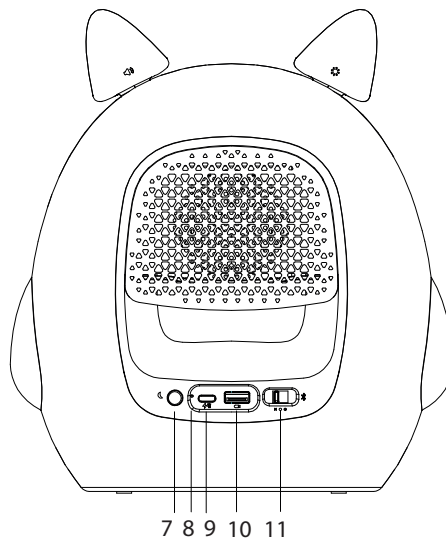
### **Zawartość pudełka**

Sprawdzić zawartość opakowania i zapoznać się z nim:

- Główny produkt
- Kabel ładujący USB-C
- Instrukcja użytkowania

### **Opis części**





### **Elementy sterujące**

1. Sterowanie oświetleniem
2. Przycisk wstecz
3. Przełącznik ON/OFF
4. Przycisk odtwarzanie/pauza
5. Przycisk szybkiego przewijania do przodu
6. Sterowanie głośnością
7. Przycisk timera
8. Wskaźnik LED
9. Port ładowania USB-C
10. Port odczytu USB-C
11. Przełącznik trybu Bluetooth: bezpieczny/resetowanie

### **Działanie**

Przed przystąpieniem do używania należy naładować urządzenie za pomocą kabla ładującego USB-C. Można je podłączyć do dowolnego źródła ładowania kompatybilnego z USB. W trakcie ładowania wskaźnik ładowanie LED (8) świeci się na czerwono. Wskaźnik LED zgaśnie po zakończeniu ładowania.

### **Funkcje sterowania**

1. Nacisnąć krótko przełącznik ON/OFF (przycisk 3), aby włączyć głośnik Bluetooth. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdza włączenie głośnika.
2. Głośnik przełączy się w tryb parowania Bluetooth. Wyszukać nazwę BTKIDS CAT/ DOG/ KOALA/ PANDA na urządzeniu, które ma zostać sparowane. Kliknąć, aby je połączyć. W trakcie parowania Bluetooth kontrolka LED (8) miga na niebiesko. Po zakończeniu parowania będzie świecić światłem stałym. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdza nawiązanie połączenia.
3. Krótko nacisnąć przycisk 4, aby odtwarzać/ zatrzymać odtwarzanie muzyki.
4. Krótkie naciśnięcie przycisku spowoduje przejście do poprzedniej ścieżki. Krótkie naciśnięcie przycisku spowoduje przejście do następnej ścieżki.

5. Aby zwiększyć głośność, należy przesunąć element sterujący dźwiękiem 6 w górę.
6. Aby zwiększyć intensywność oświetlenia, należy przesunąć element sterujący dźwiękiem 1 w górę.
7. Podłączyć urządzenie USB do portu (10), aby odtwarzać muzykę z pamięci USB (maksymalna dozwolona pojemność to 32 Gb).
8. Przełącznik trybu bezpieczeństwa Bluetooth i resetowania (11). Przełącznik można ustawiać w 3 położeniach:
  - Przesunąć w lewo, aby wyłączyć tryb Bluetooth.
  - Ustawić w środku, aby włączyć tryb Bluetooth. Po lewej stronie przełącznika zaświeci się zielone światło.
  - Przesunąć w prawo w razie zablokowania lub by wymusić połączenie Bluetooth. Przełącznik automatycznie powróci do oryginalnego położenia.
9. Naciśnięcie krótko przycisk ON/OFF (3), aby wyłączyć głośnik Bluetooth. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdza wyłączenie głośnika.

### **Funkcje timera**

Aby włączyć timer, należy krótko nacisnąć przycisk timera (7) znajdujący się z tyłu urządzenia. Po włączeniu timera, lampka nocna zostanie domyślnie ustawiona na 20% intensywności, a muzyka wyłączy się, gdy upłynie ustawiony czas.

Uwaga: Timer działa wyłącznie wtedy, gdy głośnik jest zasilany.

Wskaźnik LED na przycisku 7 informuje o stanie timera.

- 1 naciśnięcie — Wskaźnik LED świeci się na zielono — timer ustawiony na 15 minut
- 2 naciśnięcia — Wskaźnik LED świeci się na biało — timer ustawiony na 30 minut
- 3 naciśnięcia — Wskaźnik LED świeci się na czerwono — timer ustawiony na 60 minut

Aby zresetować ustawienie lampki, użytkownik musi ręcznie przywrócić ściemniacz do początkowego położenia (pozycja pionowa).

### **Charakterystyka techniczna produktu**

<b>Typ</b>	<b>Specyfikacja techniczna</b>	<b>Typ</b>	<b>Specyfikacja techniczna</b>
Wersja Bluetooth	5,3	Czas ładowania	4 godziny
Częstotliwość Bluetooth	2,40 - 2,80 GHz	Czas odtwarzania	od 3 do 4 godzin przy 100% głośności od 6 do 7 godzin przy 50% głośności
Zasilanie głośnika	3 W	Zasilanie lampki	2 W
Zasilanie elektryczne	USB 5 V / 1 A	Rodzaj baterii	Bateria litowo-jonowa
Zasilanie z baterii	3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh	Pojemność baterii	1200 mAh
EIRP (równoważna moc wypromieniowana izotropowo)	4,94 dBm	Wymiary	265 x 235 x 199 mm

**Uwaga:** maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia.

**W środowisku, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, urządzenie może się wyłączyć. Użytkownik musi wówczas naładować baterię i ponownie uruchomić urządzenie.**

Jeśli przyciski nie reagują, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ON/OFF przez 5 sekund, aby wyłączyć urządzenie. Jeśli urządzenie się nie wyłączy, należy poczekać, aż wyłączy się automatycznie.

Urządzenia nie można stosować z koncentratorami, adapterami itp. Pamięć USB należy podłączyć bezpośrednio do gniazda USB.

### **Ochrona środowiska**



Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.

Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.



Gdy na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt podlega Dyrektywie Europejskiej 2002/96/CE. Z pytaniami należy zwrócić się do lokalnego systemu selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać starych urządzeń wraz z odpadami domowymi. Zapewniając utylizację tego produktu, użytkownik pomaga również zapobiegać potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

### **Informacje dodatkowe**

- W celu zaoszczędzenia energii, gdy urządzenie nie emituje żadnego dźwięku przez pewien czas, to automatycznie przechodzi w tryb czuwania. Następnie można je ponownie włączyć przyciskiem zasilania.
- Słowo Bluetooth®, znak i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez BigBen Interactive jest objęte licencją. Wszystkie inne marki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.
- Produkt został wyprodukowany i sprzedany na odpowiedzialność Bigben Interactive.
- Wszystkie inne produkty, usługi, nazwy firm, znaki towarowe, nazwy handlowe, nazwy produktów i logo wymienione w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli.

### **Deklaracja zgodności**

- Niniejszym Bigben Interactive oświadcza, że sprzęt radiowy typu BTKIDS jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

## Gwarancja

Ten produkt jest objęty gwarancją firmy Bigben przez 2 lata od daty zakupu, z wyjątkiem krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego oferujących dłuższy okres gwarancji. Zalecamy zachowanie paragonu kasowego na wypadek ewentualnej reklamacji. Gwarancja obejmuje awarie spowodowane wadami materiałowymi, brakiem elementu lub wadą fabryczną. W takim przypadku należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego naszej firmy. W przypadku jakichkolwiek problemów dotyczących wadliwego produktu należy udać się do miejsca jego zakupu z paragonem kasowym. Gwarancja nie obejmuje problemów związanych z niewłaściwym użytkowaniem.

Wyprodukowano w Chinach

Wyprodukowano przez BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francja

www.bigben.eu



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,

CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-18h00 ou support@bigben.fr



APPEL NON SURTAXE

### DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

**BELGIQUE**, customerservice@bigben-interactive.be

**NEDERLAND**, customerservice@bigben-interactive.nl

**ESPAÑA**, soporte@metronic.com

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, tecnico@metronic.com

Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu